LES BATELIERS CANADIENS

Dans les *croquis militaires d'Afrique*, qu'il publie dans l'*Ardèche républicaine*, M. Léon Barat parle en termes sympathiques des bateliers canadiens en route pour le Nil :

C'est chose décidée ; les Américains viennent en Afrique. Les bateliers canadiens-français vont diriger la flotille du Nil.

On a beau faire ; on éprouve malgré soi quelque tristesse à songer qu'avec un peu d'intelligence et de courage nos rois nous auraient garde ce bon Canada, resté français de cœur et de langage. Inutiles regrets. C'était du temps de Montcalm qu'il fallait penser aux Canadiens, alors qu'il aurait suffi de quelques milliers d'hommes pour les sauver.

Du moins, c'est toujours le sang aventureux de nos ancêtres qui coule dans leurs veines. Au premier appel, au premier cri de guerre, leur âme gauloise s'est émue. Il y a des coups à donner, des horions à recevoir, des tâches rudes à remplir, des dangers à courir, ils ont répondu : présent.

Où qu'ils aillent, nous savons d'avance que leur ancienne mère-patrie n'aura pas à rougir d'eux ; au service du pape, leurs zouaves furent héroïques. Au service d'Angleterre, ils ont eu des généraux comme Salaberry. En France, Comte s'est fait tuer à Patay, et c'est sur le champ de bataille du sud oronais que Chartrand, aujourd'hui officier de zouaves, a gagné ses galons ; ces jours derniers, un Québecquois, J. L. Re-Renaud, s'enrolait encore dans la légion d'honneur.

Ces Français d'Amérique sont les premiers rameurs du monde et le Nil n'a rien qui puisse effrayer les hommes du Saint Laurent ; leurs cœurs sont bien placés et leurs bras sont vigoureux. Gordon, entouré depuis de longs mois par des barbares, devra peut-être sa délivrance à des Français, hier prisonniers de la civilisation dans l'Amérique septentrionale, ses défenseurs à présent en Afrique contre l'Islamisme soulevé.

Même en Egypte, sous le drapeau britannique, en uniforme anglais, dans une contrée où Londres s'efforce d'assurer sa prépondérance absolue, les Canadiens trouveront les grandes traces de leur ancienne métropole, les souvenirs d'expéditions françaises, militaires ou scientifiques, bien autrement brillantes que celles de lord Wolseley. Ils entendront la langue maternelle parlée dans les rues du Caire comme dans les rues de Montréal ; le canal de Suez leur redira la gloire d'un Français aussi bien que les Pyramides, et devant les monuments antiques, ils apprendront avec admiration qu'un Français Maspéra, est en train de ressusciter l'ancienne Egypte qui était morte.

Et eux-mêmes, sans peut-être y songer seulement, les bateliers du Saint-Laurent, transplantés sur le Nil par l'Angleterre, ils vont ajouter une page nouvelle à l'histoire du rôle civilisateur de la race française sur la rive méridionale de la Méditerrannée.

On nous écrit de Sudbury :

Dimanche, jour de la Maternité de la Sainte Vierge, grande fête à Sudbury, Ont. Plusieurs jeunes gens envoyés par différentes maisons de commerce les plus importantes d'Ottawa, sur l'invitation qu'ils reçurent du révérend Père Sonture, jésuite missionnaire, ont exécuté à l'unisson la messe de la Sainte Vierge. Le chant était sous la direction de M. Jefferey, agent de station à Subdury, autrefois employé à la gare Union, Ottawa. M. Gauthier, de la maison Latrémouille, et organiste de la congrégation des hommes de Marie Immaculée, tenait l'orgue. MM. Duquette, de la maison Leblanc et Lemay, Charbonneau, de la maison Auclair, Mageau, Bellemare et Chevrier de la maison Chabot, D. Latrémouille, de la maison Latrémouille, Davis, Mantha et plusieurs messieurs de Sudbury, ont bien voulu faire partie du chœur. A l'Offertoire M. Jeffery chanta *O sanctissima* qui a été très bien rendu. Après la messe ces messieurs furent invités à dîner chez M. Sontnre, maître de pension, qui a bien voulu régaler ses amis de deux magnifiques castors très bien apprêtés et aussi très bien goûtés. Enfin, concluons en disant que nos jeunes gens d'Ottawa après les fatigues de la semaine, ont joui beaucoup de cette petite fête.

Plus de 400 hommes sont attendus cette semaine du haut du chemin, se rendant dans leurs familles après avoir travaillé pendant quelque temps sur le chemin de fer du Pacifique.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etast-Unis sontattachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie.

Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire

133 *rue Sparks, Ottawa.*

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses de maladies des rognons. D'autres remèdes, agissant directement sur le foi et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minesota.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de joncs en or solide.

H. NOREZ,
30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boite. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Godeire—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous. JOHN HILL.

REMERCIEMENT

La "Provident Mutual Association" de Montréal s'est acquise une excellente réputation par le prompt paiement des réclamations qui lui ont été faites. Nous appelons l'attention sur le reçu suivant :

Aux Directeurs et aux Officier de la "Provident Mutual Association" du Canada :

MESSIEURS, — J'accuse réception de la somme de deux mille cinq cents piastres ($2,500) pour le règlement final de la réclamation due par votre Association, sur les certificats Nos 1533 et 890, Classe de Prévoyance, au nom de feu M. P. L. Gauvreau, N. P., de Rimouski, P. Q.

Votre prompt paiement de cette somme mérite des remerciments et j'espère que votre Société continuera à prospérer.

Notre etc.,
SŒUR THÉRÈSE DE JÉSUS,
Supérieure.
Procureur de Dame Marie Célina Tétu.
Longue Pointe, P. Q. 2 Oct., 1884.
10 Oct. 3—l

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine forte de boulangers, par baril	$5 25 à 5 50
Farine extra	5 50 à 0 00
Farine de sarrasin	5 00 à 0 00
Farine d'avoine	4 75 à 5 00
Farine de blé-d'inde	3 50 à 3 75
GRAINS	
Blé, le minot	1 00 à 1 25
Avoine	38 à 40
Blé-d'inde	1 00 à 0 00
Pois	85 à 90
Fèves	1 70 à 2 00
Sarrasin	65 à 70
Orge	65 à 70
Seigle	70 à 75
LÉGUMES	
Patates, la poche	50 à 00
Navets le paquet	05 à 00
Betteraves	00 à 00
Choux, la douzaine	25 à 50
Œufs	18 à 20
Pommes, le baril	4 00 à 6 00
Prunes rouges, le sceau	0 40 à 0 80
VOLAILLES	
Poulets, le couple	40 à 70
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	50 à 60
Dindes, la pièce	75 à 1 25
Oies	70 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres	6 00 à 6 50
Lard	9 00 à 9 00
Veau (au quartier)	6 à 08
Mouton do	7 à 10
DIVERS	
Beurre, en pain	25 à 00
do en sceau	20 à 00
Fromage	10 à 14
Suif brut, la livre	00 à 00
Suif fondu	8 à 10
Saindoux	12 à 14
Sucre d'érable	10 à 12½
Miel, la livre	12 à 15
Sirop d'érable, le gallon	1 00
Laine	00 à 00
Foin, la tonne	15 00 à 00 00
Paille	5 00 à 6 00
PEAUX INSPECTÉES	
No. 1 le 100 lbs	7 50 à 7 00
No. 2	7 00 à 7 50

MARCHE DE MONTREAL

GRAINS ET FARINES	
Supérieure extra	$4 25 à 4 30
Extra superfine	4 10 à 4 15
" du printemps	3 90 à 4 00
Forte (moyenne)	4 50 à 4 85
" de boulangerie	5 09 à 5 50
Superfine	3 25 à 3 40
Fine	3 00 à 3 25
Middlings	2 90 à 3 00
Forte en sacs de 100 lbs	2 15 à 2 25
Extra " "	2 15 à 2 20
Sup. " "	1 75 à 2 00
Forte de blé rouge d'hiver en poche de 100 lbs	2 75 à 2 80
Blé rouge d'hiver	0 92½ à 0 95
" blanc "	0 90 à 1 00
" rouge du printemps	0 95 à 1 00
Issues de blé :—	
Son (gros)	15 50 à 16 00
" (fin)	19 00
GRAINS GROSSIERS	
Pois le minot de 66 lbs	0 88 à 0 87½
Avoine " 32 "	0 35 à 0 36
Orge " 48 "	55 à 0 65
Maïs " 56 "	70 à 0 70
Seigle " 56 "	70 à 0 71
DIVERS	
Beurre en tinette	0 15 à 0 20
Œufs frais la douzaine	0 22 à 0 25
Fromage	0 09¾ à 0 10½
Pommes le baril	4 50 à 6 00
Oranges la douzaine	0 30 à 0 40
Citrons la caisse	8 00 à 9 00
Miel en gâteau	0 15 à 0 00
Miel coulé la lb	0 10 à 0 00
Sucre d'érable nouv. la lb.	0 08 à 0 10
Sirop d'érable le gall.	0 90 à 1 00
Tabac en *rolls* la lb.	0 15 à 0 20
Plumes mêlées "	0 12 à 0 14
" d'oies "	0 60 à 0 70
Cire "	0 35 à 0 40
LÉGUMES	
Pommes de terre, sac	0 60 à 0 60
Choux, douzaine	0 30 à 0 00
Navets, minot	0 00 à 1 20
Betteraves "	0 00 à 1 25
Carottes, douzaine	0 40 à 0 50
Concombres, la douzaine	0 20 à 0 00
Haricots verts, minot	0 50 à 0 00
Petit pois " "	0 50 à 0 00
MARCHÉ AU FOIN	
Foin pressé, la tonne	9 00 à 10 00
" en bottes 1ère qualité	8 50 à 9 00
" " 2e "	6 50 à 7 00
Paille	5 00 à 6 50

MARCHE DE CHICAGO

Blé	0 77¾ à 0 80
Maïs	0 00 à 0 81½
Avoine	0 25¾ à 0 25¾
Lard sale	16 50 a 0 00
Saindoux	7 32½ à 0 00

FUMEZ
LES CIGARES
CABLE
ET
EL PADRE
MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS
MONTREAL.
3 déc. 1 an.

TÉMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allais à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier ; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantient pas ce remède ; "Eh bien, me répondireut-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour operer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur.

Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleures résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
REVD. D. GOODHUE,
Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essaie de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capabla d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W, H. DICKISON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa

CHAS DESJARDINS
No. 40 RUE SPARKS
OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE
sur la VIE et contre le FEU,
Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES :
La Citizens, DE MONTRÉAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian, do
La Phœnix, do
Capital et Actif Réunis
au delà de
$40,000,000

ASSURANCES SOLLICITEES,
AGENT FINANCIER de
PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits :

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins,
BUREAUX :
Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.
1er déc. 1an

Le Restaurant "Queen"
Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huitres, et primeurs de la saison. Repas à toute heures. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huitres et des dîners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER,
Propriétaire.
20 mars 1884 1an

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recouvertes de sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpeur du foie maux de tête indigestions étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont reconnues comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal
1883 1a

ASSOCIATION MUTUELLE
DE
PREVOYANCE
DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumis chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL :
162 RUE ST JACQUES.
MONTREAL.

DIRECTEURS.
A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque
Jacques Cartier—"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P. P., Comméssaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q. } Vice Présidents.
Ben. Globensky, Ecr., C. R.
L. H. Massue, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Négociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchand.
M Babcock, Ecr., Manufacturier.
John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.,
J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisaillon, B. C. L.—Aviseurs Légals
Arthur Gagnon —Secrétaire et Trésorier.
John Hopper.—Agent Général.
Dr. J. J. Guérin.—Dirigteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Pour imformations s'adresser à
M. CHARLES PUNCHARD,
No, 76, RUE SPARKS,
OTTAWA.
9 Mai 1 an.

DORION & DELORME,
ARTISTES-PHOTOGRAPHES,
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
OTTAWA.
Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.
Grands avantages pour les fêtes.
Une douzaine de Portraits,
CABINET SIZE,
et un cadre valant $1.00, pour
$8.00.
Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.
Une visite est sollicitée chez
DORION et DELORME,
No. 140, rue Sparks
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.
18 Oct. 1883 1a.

AVIS AU PUBLIC
MEUBLES à 25 P. C.
AU-DESSOUS
DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelats, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au
No 530 rue Sussex
LOUIS GRATTON,
propriétaire.
27 Aout 6s

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Teerneuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 15, rue Elgin, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant général.
Bureau du chemin de fer,
Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALE
ISAIE DAZE
Manufacturier
—(ET)—
MARCHAND de CHAUSSURES
EN GROS ET EN DÉTAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise
OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M, Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit :

Le personnel de l'établissement est sans contredi le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

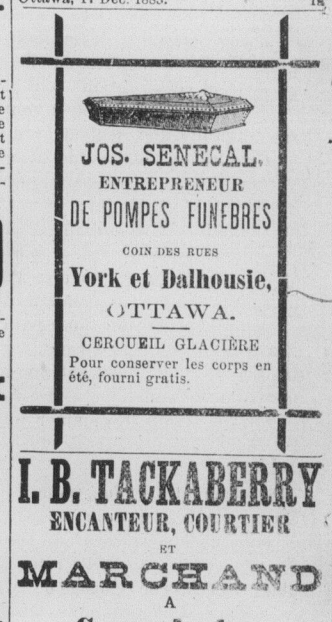
Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés,

UNE VISITE EST SOLLICITÉE

☞ Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,
Propriétaire.
16 mai 84 1 an.

TAPIS, TAPIS etc.
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.
Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de
Tapis, Prelarts, Rideaux,
Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte,
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA,
148 Rue SPARKS.
SHOOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Déc. 1883. 1a



JOS. SENECAL,
ENTREPRENEUR
DE POMPES FUNEBRES
COIN DES RUES
York et Dalhousie,
OTTAWA.
CERCUEIL GLACIÈRE
Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

I. B. TACKABERRY
ENCANTEUR, COURTIER
ET
MARCHAND
A
Commission
Agit comme arbitre et commissaire-priseur
Bureaux : RUE SPARKS
(Enface de l'Hotel Russell.)
OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez
McDOUGALL & CUZNER
Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la
GROSSE TARRIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIERES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDOUGALL & CUZNER,
31 Octobre 1883. 1a

E. VEZINA
BIJOUTIER et HORLOGER.
No. 536, Rue Sussex,
OTTAWA.
CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN
Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent
A MOITIÉ PRIX
Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.
AGENT pour la célèbre montre Waltham.
E. VEZINA,
Porte voisine du VARIETY HALL,
1er dec, 1 an